



Tswv yim (Tips) ntawm kev nrhiav txais nyiaj txiag lub caij COVID-19, kom tsis ntsib kev txais nyiaj ntxias dag

Thaum nhiav nyiaj txiag sab nraud los, nws tseem ceeb los paub qhov uas koj xav tau tsis txhob siv cov chaws txais nyiaj uas npaj los ntxias dag thiab muaj cov kev cog tseg. Li thaum tseem muaj ntau lub chaw txais nyiaj los nrhiav pab cov kev lag luam me mus tsis taus tam sim no, tsis yog txhua hom ntawm cov lag luam me kev txais nyiaj tswj fwm tau los hauv tsoom fwv loj, thiab muaj ib cov neeg phem tej zaum yuav los siv tej lub caij muaj yeej zoo li no los dag cov lag luam me uas muaj kev xav tau ntawm cov nyiaj (credit). Muaj ib cov neeg yuav dag ntxias cov tswv lag luag me los ntawm siv tsoom fwv kev nthuav pab cuam los dag. Tsis tas li, lwm yam kev txais nyiaj txiag uas tsis muaj kev tswj fwm zoo li cov kev txais nyiaj txiag muaj nrog rau li saum online lag luam kev txais nyiaj, txais nyiaj hauv kiab khw, Txais them rau vendor, them nyiaj rau cov khoom ua ntej, thiab lwm yam kev txais nyiaj siv sijhawm luv them rov qab. Nws kuj tseem ceeb heev los nkag siab tes haujlwm uas tus neeg ua cov nyiaj txais hauv qhov txheej txheem no. Ib tus neeg ua nyiaj txais tsis yog ib lub chaw txais nyiaj —Lawv yog cov neeg thib peb uas los “nrhiav” koj lub lag luam los txais rau ib lub chaw txais nyiaj txiag.

Yog koj lub lag luam me tau raug los ntawm tus kab mob COVID-19 thiab koj tab tom nyob rau qhov los nrhiav kev txais nyiaj txiag, hauv qab no muaj ib cov kev tswv yim (tips) zoo thiab kev pabcuam los txhawb koj tshawb xyuas qhov txheej txheem kev txais nyiaj thiab tsis ntsib cov chaw txais nyiaj ntxias dag.

Yog koj nrhiav nyiaj txaig los ntawm lub U.S. Small Business Administration (SBA)

- Txhua qhov Economic Injury Disaster Loans (EIDLs) yog muab tawm los hauv lub SBA; tsis muaj lwm qhov chaw los txais tau cov nyiaj no tawm. Tsis txhob txais lwm qhov chaw li SBA EIDL kev txais nyiaj.
- SBA yuav tsis ncav tuaj rau koj rau qhov 7(a), PPP lossis EIDL kev txais nyiaj lossis cov nyiaj pab. Yog ib tus neeg hu tuaj rau koj hais tias yog los ntawm SBA, yog kev dag ntxias.
- Yog muaj ib tus neeg hu tuaj rau koj cog lus tias tau txais kev pom zoo los txais tau ib qhov SBA nyiaj, tabsis yuav tsum tau them nyiaj ua ntej lossis muab tau qhov paj tshiab siab rau qhov kev txais nyiaj ntawm nyob rau lub caij ntawm. Yog kev dag ntxias.
- Payroll Protection Program kev txais nyiaj yuav muaj los ntawm tau pom zoo 7(a) chaw txais nyiaj. SBA tab tom nthuav kev pom zoo rau ntau cov chaw txais nyiaj kom los ua tau cov PPP nyiaj txais. Yog koj tsis ntseeg txog lub chaw txais qhov kev tsim nyog los ua tau li, txuas lus nrog rau koj lub cheeb tsam SBA chaw haujlwm.
- Nws yuav tsum tsis tau them nqi ntawm kev thov tuaj thiab los kaw ib qhov PPP lossis EIDL kev txais nyiaj txiag. Cov chaw txais nyiaj them los ntawm tsoom fwv.
- Yog koj nyob rau qhov txheej txheem uas yuav los txais ib qho nyiaj hauv SBA kev txais nyiaj thiab tau txais email tuaj nug txog koj tus kheej cov ntaub ntawv, saib tseeb kom yog raws li qhia ntawm koj cov ntaub ntawv tus number nrog rau daim ntaub ntawv tus number.

Xav paub ntxiv: <https://www.sba.gov/document/report--sba-programs-scams-fraud-alerts>

Yog koj muaj ib zaj dab neeg txog nyiaj txiag kev ua lag luam me, qhia rau lub Small Business Majority paub! Xyua tau peb kev nug lus ntawm no:
<https://www.surveymonkey.com/r/5F2VKFG> (Lus Askiv Xwb)

Thaum nrhiav lwm qhov chaw ntawm kev nyiaj txaig

Ua ntej koj yuav txais nyiaj txiag, nws tseem ceeb uas koj nug cov lus nug yog ntawm cov chaw thiab neeg ua ntawv txais nyiaj. Hauv qab no yog ib qhov nruab lus qhia los pab koj lub caij koj ua koj qhov kev txais nyiaj. Hais txog kev tswv yim thiab kev qhia ntxiv, xyuas peb lub rooj vas pabcaum ntawm Venturize.org.

Cov Nruab Lus Qhia (Checklists)

- Lub xyoo tus nqi paj tshiab lossis APR yog npaum licas? Sau tseg yog koj tsis tau lo lus teb yog. Paub lub xyoo tus nqi paj tshiab ntawm koj qhov kev txais nyiaj yuav muab tau rau koj cov los piv rau koj lwm cov kev xaiv.
- Cov nqi them raug npaum licas? Cov nqi puas nrog rau cov nqi paj tshiab uas tau hais? Cov nqi them yog raug licas thiab them licas?
- Tus nqi tas nrho ntawm qhov kev txaij nyiaj yog raug licas?
- Yog kuv them ua ntej, kuv puas yuav tau them rov qab lwm qhov uas tsis yog qhov peev nqi uas kuv txais? Yog li, tus nqi xub them ua ntej yog raug licas? Muaj ib cov chaw txais nyiaj yuav kom them tus nqi paj tshiab txawv yog koj them koj cov nqi txais tas ntxov. Txawm licas los yeej yog nuj nqis, lawv tej zaum yuav qhia qhov no li tias "them ua ntej tau qhov luv tus nqi."
- Yog tias kuv txais nyiaj zaum ob nrog koj yav tom ntej no, puas yog kuv "them ob zaug"? Ntawd yog, kuv puas yuav tsum them tus nqi txais nyiaj rau tus nqi peev los ntawm kuv cov nyiaj txais dhau los?
- Puas yuav muab ib lub sijhawm sai sai los kom kuv cia li txais ib qho kev qiv nyiaj? Yuav tsum tsis muaj tus yuam tau koj
- Hauv ib qhov kev lees txais nyiaj sib tham los txais kom sai.
- Koj puas qhia kuv qhov kev txais nyiaj them rov qab mus rau cov qhov chaw loj saib xyuas credit kom kuv los t sim muaj tau credit rau kuv lub lag luam? Koj puas qhia tawm qhov them rov qab zoo thiab tsis zoo? Yog kuv them rov qab tsis taus, koj yuav ua licas kom kuv them cov nyiaj txais ntawm?
- Yog koj ua haujlwm nrog rau ib tus neeg ua ntawv txais nyiaj (broker), nug cov lus:
 - Qhov lub xyoo paj tshiab them lossis APR ntawm qhov kev xaiv uas koj qhia rau kuv yog them npaum licas?
 - Li koj, yog tus neeg ua qhov txais nyiaj, yuav tau txais kev them los ntawm tej qhov, los ntawm kuv, lossis lub chaw txais nyiaj npaum licas? Puas yog koj tau nyiaj ntau dua yog kuv los txais tej qhov nyiaj?
 - Kuv saib puas tau ib cov ntsiab qhia ntawm cov hom neeg txais nyiaj uas koj ua haujlwm nrog rau? Qhov nruab nrab ntawm tus nqi paj tshiab yog npaum licas? Puas tsawg leeg txais nyiaj hauv bank, medium-term txais saum online, lossis them ua ntej tau cov khoom, lossis kev txais nyiaj them sijhawm tsawg?

Peb kuj xav kom koj paub zoo txog koj tus kheej nrog rau qhov Small Business Borrowers' Bill of Rights, uas peb tau tsim los ua ib qhov ntawm qhov Responsible Business Lending Coalition. Cov no yog ib cov kev cai txais nyiaj txiag tseem ceeb uas peb ntseeg tias txhua cov lag luam me yuav tsum paub txog. Lawv yog muaj li nram no:

- Txoj Cai Tau Txais tus Nqi thiab Kev Txais Sib Xws (The Right to Transparent Pricing and Terms)
- Txoj Cai rau Cov Khoom Zoo Siv Tau (The Right to Non-Abusive Products)
- Txoj Cai rau Lub Luag Haujlwm Siv Yog (The Right to Responsible Underwriting)
- Txoj Cai Ncaj Ncess Los ntawm Cov Neeg Brokers (The Right to Fair Treatment from Brokers)
- Txoj Cai Nkag Tau rau Txhua Qhov Credit (The Right to Inclusive Credit Access)
- Txoj Cai rau Kev Tsib Them Nyiaj Rov Qab Ncaj Ncees (The Right to Fair Collection Practices)

Kawm ntau ntxiv: <http://www.borrowersbillofrights.org/bill-of-rights.html>



Daim ntawv no yog txhais los hauv txoj kev sib koom tes nrog rau lub National Coalition for Asian Pacific Americans Community Development www.nationalcapacd.org los ntawm qhov kev tau nyiaj hauv lub Ewing Marion Kauffman Foundation.